



Les rives de Seine au Pecq



Vue du château de Saint-Germain-en-Laye, vers 1829/1830

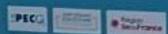
Sur la rive de la Seine, à la limite entre terre et eau, l'activité est intense. Des barrières et d'élégants pontons dominent cette scène, dominée par le pont de la "Château-Rouge", un bâtiment de bois qui s'étend sur la Seine. Le pont de la "Château-Rouge" est un pont de bois, construit en 1829, et est le seul pont de bois qui reste de l'époque.

The bridge, on the boundary between land and water, is the scene of intense activity, with both structures and, behind them, rows of buildings. From the bridge, the view is dominated by the famous tower of the "Château-Rouge", the remains of the "Château-Rouge" can be seen, including the tower of the tower with its stone top and the remaining part, known as the "Mât des Laines".

Le pont qui apparaît ici a été remplacé par les pontons en 1830. Sans avoir été affecté, une nouvelle fois, de son utilisation en 1830, il est resté intact à l'exception de son ponton, qui a été remplacé par un ponton en bois.

The old bridge portrayed here was destroyed by ice in 1830. Unlike other bridges, this one was not replaced in France in 1830, and then used it as the basis for the watercolor painting on returning to England.

Profitez votre expérience impressionnante. Découvrez les parcours et l'histoire de la destination.



Les chemins des impressionnistes : neuf parcours dédiés à l'Impressionnisme à Saint Germain Boucles de Seine.

L'Office de Tourisme Saint Germain Boucles de Seine est fier d'annoncer la création de neuf nouveaux parcours de balades dédiés à l'Impressionnisme, au Fauvisme et au mouvement Nabi.

Plus de 50 œuvres de 14 peintres ont été reproduites sur des panneaux, implantés là où les artistes en leur temps ont posé leur chevalet, créant ainsi des circuits pédestres ou cyclotouristiques inédits.

En suivant les pas de Baudot, Cassatt, Corot, Denis, Derain, Lebourg, Monet, Pissarro, Renoir, Roussel, Sisley, Turner, Vlaminck et Vuillard, les visiteurs découvrent les paysages qui ont inspiré des toiles célèbres dans le monde entier comme « Le Déjeuner des Canotiers » de Pierre-Auguste Renoir, peint à Chatou, ou « La Grenouillère » de Claude Monet, peint à Croissy-sur-Seine. Grâce aux sujets représentés, ils sont plongés dans l'histoire de la fin du 19^{ème} siècle et du début du 20^{ème} siècle. Grâce aux œuvres, ils sont immergés dans les courants artistiques qui ont révolutionné l'histoire de l'art : l'Impressionnisme et ses touches fragmentées, le Fauvisme et ses couleurs audacieuses, le mouvement Nabi et ses couleurs en aplats.

Quelles sont les caractéristiques des chemins des impressionnistes :

La diversité des itinéraires : entre paysages des bords de Seine et villages de caractère en passant par les parcs et forêts, ces parcours offrent une palette colorée des plus beaux lieux à découvrir sur le territoire. Chaque itinéraire propose entre 2 et 5 km de balade et au total 31 km.

Tous sont disponibles sur l'application Outdooractive ou sur le site de l'Office de Tourisme www.seine-saintgermain.fr.

Les points d'intérêt artistiques et historiques : chaque reproduction de tableau permet aux visiteurs de découvrir l'œuvre d'un peintre, illustrée d'un commentaire historique. Des toiles nabis et fauves sont également représentées, permettant de faire découvrir ces deux autres courants artistiques successeurs de l'impressionnisme.

Les expériences : pour chaque œuvre, des idées d'expériences et de découvertes sont proposées aux visiteurs : quel musée se situe à proximité, quels sont les restaurants ou activités à tester dans les environs... Les randonneurs aguerris trouveront « chaussure à leur pied » avec ces parcours mais aussi les promeneurs d'un jour, qui seront peut-être tentés d'aller plus loin dans leur découverte du territoire.

Emilie Praï, chargée du suivi de ce projet à l'Office de Tourisme, témoigne :

« Ces nouveaux parcours de balades sont une invitation à explorer la beauté naturelle et culturelle de Saint Germain Boucles de Seine tout en découvrant l'histoire de l'art d'une manière immersive et inspirante. Ce projet n'aurait pu aboutir sans le contrat de Destination Impressionnisme, le financement de la région Île-de-France et les villes partenaires bien sûr ! »

C'est sur l'initiative du contrat « Normandie – Paris Île-de-France : destination Impressionnisme », grâce au soutien financier de la Région Île-de-France et à la participation des villes de Carrières-sur-Seine, Chatou, Croissy-sur-Seine, L'Etang-la-Ville, Le Pecq, Le Port-Marly, Louveciennes, Marly-le-Roi et Saint-Germain-en-Laye que l'Office de Tourisme a réussi à finaliser ce projet. Les reproductions des œuvres ont été récupérées en France et dans le monde, auprès de Bridgeman Images, la RMN Grand Palais, Arthotek, le musée des Beaux-Arts de Lyon, le musée de Grenoble, la métropole de Rouen, The Toledo Museum of Art, Virginia Museum of Fine Art, Kunsthaus Zurich, Museu de Montserrat.

CONTACT PRESSE

Emilie Rochat : emilie.rochat@seine-saintgermain.fr - Tél. 01 30 87 22 82

CARRIÈRES-SUR-SEINE

SAVOIR-FAIRE ANCESTRAUX ET TRADITIONS

Carrières-sur-Seine vous séduira par son architecture atypique, marquée par l'utilisation ancienne de ses carrières de pierres pour la construction d'édifices : maisons troglodytes, carrières ou encore puits de lumière naturels, autant de surprises à découvrir sur ce parcours !

Ce sont notamment ces constructions en pierre de liais, se détachant parmi les arbres ou se reflétant dans la Seine, qui ont inspiré les peintres impressionnistes et fauvistes : Claude Monet, André Derain et Maurice de Vlaminck.

Aujourd'hui, les anciennes carrières ont été réhabilitées, de champignonnières, elle sont devenues Maison du Patrimoine, hangar à bateaux ou encore lieu d'événementiel et d'expression artistique. Sur le parcours, on découvre notamment la Cour du Soleil, dans l'allée du Pressoir, où l'association Sequana entrepose et restaure d'anciens bateaux. Juste à côté la Maison du Patrimoine présente une collection d'outils de maraîchage, autour d'un superbe pressoir historique, ainsi que du mobilier ancien provenant des écoles de la ville.

Autre lieu incontournable, Carrara City, l'une des plus grandes carrières préservées de la ville, est aujourd'hui un lieu d'expression pour de nombreux artistes.



Carrières-sur-Seine est riche d'un passé de traditions et de savoir-faire ancestraux, qu'elle véhicule encore aujourd'hui à travers ces nouveaux usages et également grâce aux nombreux artisans et métiers d'art qui y ont élu domicile.

En témoigne l'entreprise familiale Boyer où l'on fabrique, depuis le Moyen Âge, l'Eau de Mélisse, aux nombreuses vertus et dont la recette se transmet de génération en génération.

LES ŒUVRES À DÉCOUVRIR SUR PLACE

- Carrières-Saint-Denis (Carrières-sur-Seine), 1909 - André Derain
 - Le village à Carrières-sur-Seine, 1905 - Maurice de Vlaminck
 - Carrières-Saint-Denis, 1872 (Aujourd'hui Carrières-sur-Seine, appelé autrefois à tort Vétheuil) - Claude Monet
- Parcours : 1,9 km

Les jardins en terrasses, bassins et fontaines du parc de la Mairie aurait été dessiné par un élève du jardinier de Louis XIV, André le Nôtre.



À NE PAS MANQUER

- Les artisans vous ouvrent leur porte chaque année en avril à l'occasion des Journées Européennes des Métiers d'Art.
- Un nouveau parcours disponible sur l'application Paris Région Aventure vous permet de découvrir la ville en famille !



OÙ DÉJEUNER ?

- **Le Panoramic**
1 rue des Fermettes - 78420 Carrières-sur-Seine / 01 39 57 64 58
- **Il Vaporetto**
11 rue Claude Monet - 78420 Carrières-sur-Seine / 01 39 14 22 18

LA BELLE ÉPOQUE

C'est au hameau Fournaise, sur l'île des Impressionnistes que Renoir, Monet, Maupassant et bien d'autres artistes se retrouvaient loin du tumulte de la vie parisienne pour couler des heures paisibles et propices à la création. Au cours de cette balade, une halte s'impose devant le balcon du restaurant de la Maison Fournaise qui a servi de décor au célèbre «Déjeuner des canotiers» de Pierre-Auguste Renoir. Cette ancienne guinguette a conservé sa vocation et raconte son histoire au sein du musée Fournaise, accolé au restaurant, qui propose un parcours scénographique et numérique «Renoir, l'expérience immersive».

Face à la maison Fournaise, se situe l'ancienne gare à bateaux qui abrite aujourd'hui un restaurant, l'atelier et la collection de bateaux de l'association Sequana. Les bénévoles de Sequana ont à cœur de partager leur passion et organisent également aux beaux jours des balades fluviales sur la Seine à bord de leur bateau électrique Chloé.

Sur place, une troisième bâtisse se dresse au cœur du Hameau. Au premier étage, se trouve une galerie d'art contemporain, ancien atelier des artistes André Derain et Maurice de Vlaminck. Au rez-de-chaussée, l'association des Amis de la Maison Fournaise a établi ses quartiers, ainsi qu'un bureau d'information touristique, ouvert uniquement d'avril à octobre.

Depuis trois ans, le deuxième week-end de septembre, la ville organise le festival des Lumières Impressionnistes. Spectacles d'art vivant, projections de tableaux, déambulations de bateaux, animent le temps d'un week-end le hameau Fournaise.



Dans ce décor presque inchangé on retrouve une reproduction de l'œuvre de Renoir ainsi que trois autres de ses tableaux, en longeant la Seine jusqu'au parc des Impressionnistes.

Immersion totale à Chatou, au cœur de ce lieu phare de l'époque Impressionniste, en Île-de-France.

LES ŒUVRES À DÉCOUVRIR SUR PLACE

- Les Rameurs à Chatou, vers 1879 - Pierre-Auguste Renoir
 - La Seine à Chatou, vers 1874 - Pierre-Auguste Renoir
 - Pont du chemin de fer à Chatou, 1881 - Pierre-Auguste Renoir
- Parcours : 1,8 km

À NE PAS MANQUER

- Le parc des Impressionnistes est un lieu de détente idéal pour les familles mais aussi de festivités avec l'Elektric Park Festival, la foire à la brocante **et en 2023 le cirque du Soleil et son cabinet des Curiosités !**
- Le street art donne des couleurs aux rues de Chatou ! Près d'une quinzaine de fresques sont à découvrir ; parmi elles, deux ont notamment été finalistes de concours internationaux.

OÙ DÉJEUNER ?

- **La Maison Fournaise**
3 rue du Bac - 78400 Chatou / 01 30 09 05 30
- **Les Rives de la Courtille**
Rue du Bac - 78400 Chatou
01 34 80 92 52



CROISSY-SUR-SEINE

LA GINGUETTE DE LA GRENOUILLÈRE

Deux reproductions de tableaux représentant La Grenouillère sont installées sur les bords du fleuve à Croissy-sur-Seine. Ces œuvres font écho à une autre guinguette très prisée du Tout-Paris au 19^{ème} siècle, connue pour ses moeurs plus légères. L'aspect paisible de la guinguette Fournaise y était en effet troqué pour une atmosphère plus animée ; lorsque La Grenouillère ouvrait ses portes, hommes et femmes en tenue de bain se jetaient à l'eau, le bal démarrait avec musique et danses endiablées, l'absinthe coulait à flot.

Aujourd'hui, la ville de Croissy-sur-Seine a conservé sa vocation d'amusement mais de manière bien plus mesurée, ludique et culturelle.

Elle possède notamment un pôle culturel, ouvert à tous, nommé Chanorier. Ce dernier concentre plusieurs espaces : le musée de la Grenouillère, dédié à cette époque qui fit la renommée du lieu, le pavillon de l'Histoire locale, centré sur le passé maraîcher de la ville, le musée numérique Micro-Folie, ainsi que le salon romantique Pleyel-Chopin.

Chanorier, c'est aussi un lieu d'exposition temporaire, accueillant des expositions itinérantes toujours très ludiques, plutôt dédiées à un public familial s'accompagnant d'ateliers créatifs pour les plus jeunes.

Il est installé au cœur d'un parc où la biodiversité et le développement durable sont mis en avant à travers l'association La Clé Verte. Enfin, une bibliothèque, un auditorium et un restaurant pourvu d'une belle terrasse viennent compléter l'ensemble.

LES ŒUVRES À DÉCOUVRIR SUR PLACE

- Les Bains de La Grenouillere, 1869 - Claude Monet
 - La Grenouillère, 1869 - Pierre-Auguste Renoir
- Parcours : 1km

Face à Chanorier la chapelle Saint-Léonard accueille régulièrement des expositions temporaires sur des thématiques variées. N'hésitez pas à pousser la porte.



À NE PAS MANQUER

Chaque année, début septembre, pour rendre hommage à son passé maraîcher, la ville de Croissy-sur-Seine, organise la Fête de la Carotte !

OÙ DÉJEUNER ?

- **Les enfants de Cœur**
9 avenue Foch - 78290 Croissy-sur-Seine / 01 39 76 48 80
- **La Nonna**
1 avenue du Général de Gaulle - 78290 Croissy-sur-Seine
01 39 76 20 70



LE PECQ

LES DEUX RIVES DE SEINE

Le long des berges de Seine, entre Croissy-sur-Seine et Le Pecq, se situe la Coulée verte, un espace de préservation et de compréhension de la biodiversité incontournable du territoire. Non loin de là se trouve l'une des plus belles reproductions d'aquarelles du Château-Neuf de Saint-Germain réalisée par William Turner.

A ce jour, seuls quelques vestiges de cet édifice prestigieux sont encore visibles, tels que le Pavillon de Sully, le mur des Lions, la rampe des Grottes ou encore le pavillon où fut ondoyé Louis XIV, partie intégrante de l'actuel Hôtel-restaurant Pavillon Henri IV.

Le pont qui relie les deux rives de la Seine au Pecq, permet de rejoindre deux autres reproductions, la première de Maurice de Vlaminck, qui évoque le passé de la ville à travers un bateau-lavoir aux couleurs vives, la seconde de Maurice Denis, avec une vue autour du port.

La ville du Pecq a connu bien des évolutions à travers les siècles. Elle fut notamment la gare terminus du premier train à passager venant de Saint-Lazare, depuis laquelle elle assurait également les liaisons par bateau à vapeur vers la Normandie ou encore les balades en bateaux-mouches.

Le chemin de halage emprunté depuis Chatou est aussi utilisé pour deux véloroutes : l'avenue verte London-Paris et la Seine à vélo.



L'activité fluviale du Pecq s'est transformée au fil des ans et a retrouvé son lustre d'antan à travers une économie de loisirs et de tourisme. En effet, cela se traduit à travers le yacht club du Pecq situé sur la rive gauche de la Seine, très actif toute l'année, ainsi qu'avec les bateaux passagers et bateaux-hôtels amarrés sur la rive droite, en direction ou au départ de Paris.

Envie d'une balade au fil de l'eau ? Venez faire un tour au Pecq pour poursuivre votre itinérance depuis les flots.

LES ŒUVRES À DÉCOUVRIR SUR PLACE

- Vue du château de Saint-Germain-en-Laye, vers 1829/1830 - Joseph Mallord William Turner
 - La Seine et Le Pecq, 1904 - Maurice de Vlaminck
 - Port du Pecq, vers 1896 - Maurice Denis
- Parcours : 3,9 km

A NE PAS MANQUER

Si vous souhaitez en découvrir plus sur le cœur de ville, rendez-vous sur l'application Citygem qui vous propose un parcours ponctué de récits historiques.

OÙ DÉJEUNER ?

- **Milano**
6 rue de Paris - 78230 Le Pecq / 09 83 22 32 63
- **Amy Cook Afro**
8 bis avenue Charles de Gaulle - 78230 Le Pecq / 01 30 87 09 49



LE PORT-MARLY

LES BERGES DE SEINE ET L'ÎLE DE LA LOGE

Douze reproductions de tableaux ont été placées entre le chemin de halage et la place de Port-Marly. Elles permettent une plongée dans Le Port-Marly d'antan avec les labours d'autrefois et les nombreuses inondations qui ont marqué la ville et dont le peintre Alfred Sisley avait fait son sujet de prédilection.

Les lavandières, la fumée s'échappant de l'usine à papier, le toit rouge de la manufacture de tissus imprimés, le quai à sable sont autant de sujet qui témoignent de ce passé industriel. Cependant, c'est aussi et bien sûr toujours la Seine qui inspire et se met en lumière à travers ces toiles, grâce à l'un des éléments fondateurs du mouvement artistique : la lumière qui s'en dégage et se reflète. Aujourd'hui, la Seine n'est plus utilisée qu'à des fins de transports fluviaux mais bien à des fins de loisirs et d'amusement, telles qu'avec le Rowing-Club du Port-Marly, qui y organise chaque année sa Régate des Impressionnistes.

La Seine abrite également de nombreux îlots à Saint Germain Boucles de Seine, ce chapelet d'îles qui débute à Carrières-sur-Seine s'achève au Port-Marly avec l'île de la Loge.

L'Hôtel de Ville du Port-Marly possède une salle des mariages ornée de superbes décors peints par l'atelier de Simon Vouet. Elle se visite à l'occasion des Journées Européennes du Patrimoine.



Depuis la passerelle qui permet d'y accéder on profite d'une très belle vue sur les péniches en contrebas, il n'est pas rare également d'y observer les mouvements gracieux des avironnistes du Rowing-Club de Port-Marly...

Les hauteurs de la ville cache également un fabuleux trésor : le domaine de Monte-Cristo. Cette ancienne demeure d'Alexandre Dumas, auteur des célèbres romans *Les Trois Mousquetaires* et *Le Comte de Monte-Cristo*, vous invite à découvrir les passions de l'écrivain pour les voyages, la gastronomie et bien sûr les aventures en tout genre à travers ses salles et ses collections.

LES ŒUVRES À DÉCOUVRIR SUR PLACE

- La Seine à Port-Marly, 1876 - Alfred Sisley
 - La Seine à Port-Marly, le Lavoir, 1872 - Camille Pissarro
 - La Seine à Port-Marly, vers 1885 - Albert-Charles Lebourg
 - Le Bateau-Lavoir à Port-Marly, 1890 - Maurice Denis
 - Les Berges de la Seine autour de Louveciennes (Port-Marly), 1875 - Alfred Sisley
 - Le Quai à Sable, Port-Marly, 1875 - Alfred Sisley
 - La Seine à Port-Marly, Tas de Sable, 1875 - Alfred Sisley
 - Le Tournant de la Seine à Port-Marly, 1872 - Jean-Baptiste Camille Corot
 - L'inondation à Port-Marly, 1876 - Alfred Sisley
 - Une rue de Marly-le-Roi (Port-Marly), vers 1905-1906 - Maurice de Vlaminck
 - L'inondation à Port-Marly, 1872 - Alfred Sisley
 - L'inondation à Port-Marly, 1876 - Alfred Sisley
- Parcours : 1,7 km

À NE PAS MANQUER

Deux temps forts rythment la ville du Port-Marly chaque année :

- L'Insula Festival en juin qui prend place sur l'île de la Loge ;
- Le Salon du livre jeunesse, en octobre, dans le parc du château de Monte-Cristo.

OÙ DÉJEUNER ?

- **Le Bistrot Italien**
7 rue de Paris - 78560 Le Port-Marly / 01 39 58 44 56
- **La P'tite Marche**
1 rue Jean Jaurès - 78560 Le Port-Marly / 01 39 16 44 88

LOUVECIENNES

CHÂTEAUX ET FEMMES CÉLÈBRES

Depuis les bords de Seine on emprunte le chemin de la Machine le long des vestiges de cette incroyable machinerie, afin d'atteindre la première des quinze reproductions présentes à Louveciennes, à côté du château de Madame du Barry.

Renoir, Pissarro, Sisley... Ils sont nombreux à avoir apprécié la quiétude des lieux et élu domicile dans ce village. Ils ont beaucoup représenté ses rues et villageois de l'époque, ainsi que ses monuments emblématiques, traduisant toujours l'atmosphère paisible qui y règne encore aujourd'hui.

Parmi les incontournables de cette balade : le château du Pont, cher à la peintre Jeanne Baudot, les châteaux de Bellevue et de Voisins, l'Aqueduc et ses 36 arches surplombant les vignes de la ville ou encore la Maison de l'Étang qui accueille régulièrement des expositions.

À NE PAS MANQUER

Un nouveau parcours disponible sur l'application Paris Région Aventure vous permet de découvrir la ville en famille !



OÙ DÉJEUNER ?

• La Maison Louveciennes

2 quai Conti - 78430 Louveciennes / 01 39 16 01 23

• Aux Chandelles

12 place de l'Église - 78430 Louveciennes / 01 39 69 08 40

LES ŒUVRES À DÉCOUVRIR SUR PLACE

- Vue de Louveciennes, 1869-1870 - Camille Pissarro
 - Rue de Montbuisson, Louveciennes, 1874 - Alfred Sisley
 - Le château du Pont, effet de neige - Jeanne Baudot
 - Chemin de Creux, Louveciennes, neige, 1872 - Camille Pissarro
 - Le relais de poste, route de Versailles, Louveciennes, effet de neige, 1872 - Camille Pissarro
 - La maison de Monsieur Musy, route de Marly, Louveciennes, 1872 - Camille Pissarro
 - Route de Versailles, Louveciennes, effet de pluie, 1870 - Camille Pissarro
 - Route à Louveciennes, neige fondante, soleil couchant, 1869-1870 - Claude Monet
 - Entrée du village de Voisins, 1872 - Camille Pissarro
 - L'Aqueduc de Marly, Louveciennes, 1874 - Alfred Sisley
 - Rue de Voisins, Louveciennes, 1871 - Camille Pissarro
 - La route de Versailles à Louveciennes, 1895 - Pierre-Auguste Renoir
 - Chemin de la Machine, Louveciennes, 1873 - Alfred Sisley
 - La maison de Sisley, rue de la Princesse, Louveciennes, 1873 - Alfred Sisley
 - La neige à Louveciennes, 1874 - Alfred Sisley
- Parcours : 4,4 km

Le château de Madame du Barry est une propriété privée ouverte au public seulement quelques jours par an.



MARLY-LE-ROI

VILLE AU PASSÉ ROYAL

Marly-le-Roi et Louveciennes partagent un passé royal commun.

L'exemple le plus probant en est celui de la Machine de Marly. Cette dernière captait l'eau de la Seine, nécessaire à son utilisation, qui transitait par l'Aqueduc situé à Louveciennes, afin d'alimenter les fontaines et bassins du Domaine royal de Marly.

Ce parc abritait le château de Marly, réalisé par Jules-Hardouin Mansart et considéré comme la résidence champêtre de Louis XIV, où seuls quelques privilégiés étaient conviés. De nos jours, ce château n'est plus, mais son histoire est contée au sein du musée du Domaine royal de Marly, installé à l'une des entrées du parc.

De cette époque quelques traces sont encore visibles et ont été reprises dans l'univers des peintres impressionnistes. Dans les œuvres d'Alfred Sisley, l'Abreuvoir notamment, est esquissé sur plus d'une cinquantaine de toiles, ainsi que l'ancien chenil royal, représenté sur l'une des reproductions de ce parcours.

À NE PAS MANQUER

Entrez dans le cœur de l'histoire de Marly-le-Roi, grâce au nouveau parcours guidé disponible sur l'application Citygem.

OÙ DÉJEUNER ?

- **L'Auberge du Vieux Marly**
3 allée André Guillot - Marly-le-Roi / 01 39 58 54 40
- **Duetto**
23 Grande Rue - 78160 Marly-le-Roi / 01 39 16 55 96

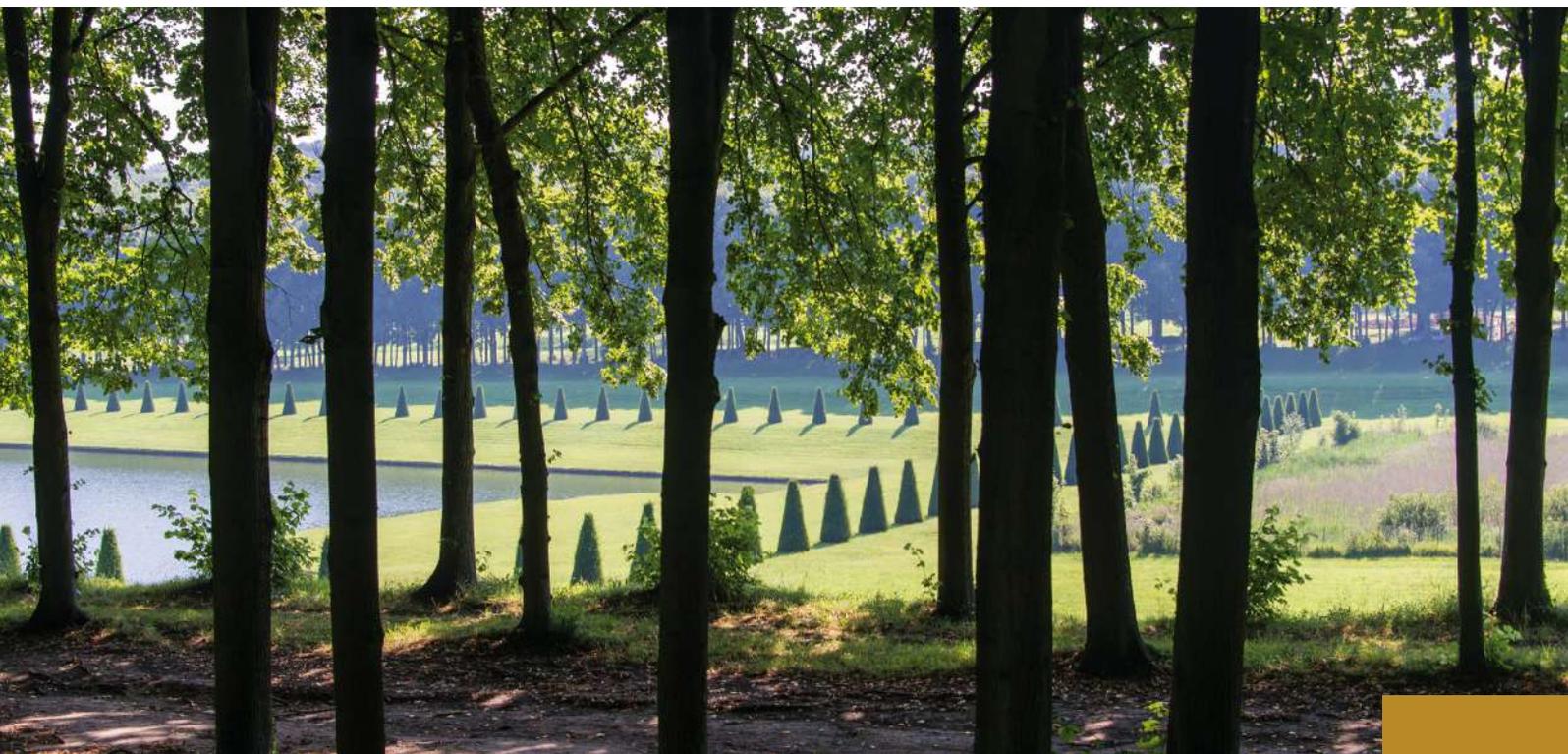
De ce chenil ne sont plus visibles aujourd'hui que les fondations qui ont servi à bâtir l'actuel Hôtel de Ville.

La balade mène ensuite dans le village où les rues pavées bordées de maisons colorées sont propices à la détente et au dépaysement.

LES ŒUVRES À DÉCOUVRIR SUR PLACE

- Place du Chenil à Marly, 1876 - Alfred Sisley
 - La forge à Marly-le-Roi, 1875 - Alfred Sisley
 - La débâcle de la Seine à Port-Marly (Marly-le-Roi), 1876 - Alfred Sisley
 - En hiver, effet de neige, 1876 - Alfred Sisley
 - Lydia assise sur un porche, faisant du crochet, 1881 - Mary Stevenson Cassatt
 - Vue sur le village de Marly-le-Roi, 1870 - Camille Pissarro
- Parcours : 3,4 km

Les originaux des célèbres Chevaux de Marly, œuvres de Coustou, qui surplombent l'abreuvoir, sont conservés au sein de la cour Marly au Louvre.



L'ÉTANG-LA-VILLE

AU CŒUR DES VERGERS

Ce parcours a une saveur particulière car il est ponctué de balades à travers les vergers. Ceux représentés dans les œuvres des artistes héritiers du courant Impressionniste, les Nabis et ceux encore préservés du village.

Les six reproductions sont celles des peintres Edouard Vuillard et Ker-Xavier Roussel. Ce dernier a habité 45 ans à L'Étang-la-Ville faisant de ce village son sujet de prédilection !

A travers leurs paysages bucoliques teintés de représentations mythologiques, ces deux artistes laissent transparaître leur attachement au village, à travers la représentation des maisons de famille successives des Roussel et des jardins qui les entouraient.

Quelques monuments historiques viennent aussi parfois s'insérer dans leurs peintures, tel que le clocher de l'église Sainte-Anne. Encore visible aujourd'hui, elle est située face au château du chancelier Séguier, ministre de la justice de Louis XIII et Louis XIV et actuel Hôtel de Ville.

La tombe de Ker-Xavier Roussel est visible dans le cimetière de L'Étang-la-Ville.



À NE PAS MANQUER

Dans les hauteurs du village, à l'orée de la forêt, vous pouvez récupérer le parcours à travers les sentes de Mareil-Marly afin de poursuivre votre exploration au milieu des vergers.

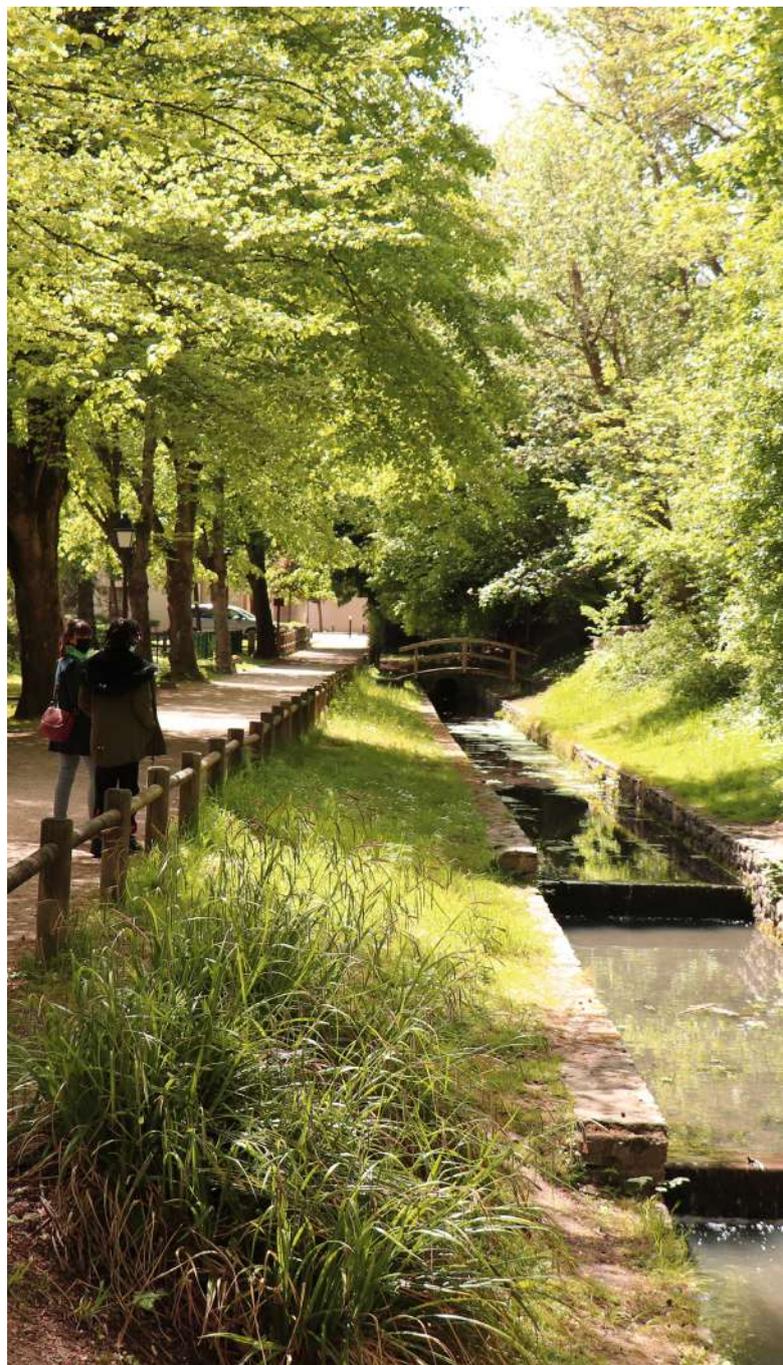
OÙ DÉJEUNER ?

- **Le 25**
25 rue Jean-Mermoz - 78620 L'Étang-la-Ville / 01 34 51 54 30
- **Le Mermoz**
5 Rue Jean Mermoz - 78620 L'Étang-la-Ville / 01 39 58 70 49

Cette promenade est une vraie invitation à la détente et au ressourcement au cœur d'un village paisible bordé de nature et doté de points de vue remarquables.

LES ŒUVRES À DÉCOUVRIR SUR PLACE

- La Maison dans les arbres ou La Maison de Ker-Xavier Roussel à La Montagne, vers 1900 - Édouard Vuillard
 - Dans le Verger à L'Étang-la-Ville, 1928 - Ker-Xavier Roussel
 - Femme dans un paysage d'Île-de-France, vers 1928-1930 - Ker-Xavier Roussel
 - «Les Marronniers», vers 1920 - Ker-Xavier Roussel
 - Paysage avec l'église de L'Étang-la-Ville, vers 1907/1927 - Ker-Xavier Roussel
 - Paysage à L'Étang-la-Ville, 1900 - Edouard Vuillard
- Parcours : 4,4 km



SAINT-GERMAIN-EN-LAYE

MAURICE DENIS, LE NABI AUX BELLES ICÔNES

Maurice Denis (1870-1943) fut tout à la fois peintre, décorateur, peintre verrier, illustrateur, mais aussi théoricien, critique et historien de l'art, conférencier et enseignant. Fondateur du groupe des Nabis avec Paul Sérusier, il a été le principal promoteur et historiographe de ce mouvement postimpressionniste lié au symbolisme. Peintre chrétien prolifique, ayant reçu de nombreuses commandes de l'Église, il est aussi bien connu pour son action au service du renouveau de l'art sacré dans l'Entre-deux-guerres.

Très engagé dans la vie artistique et culturelle de son temps, il a été élu membre de l'Institut en 1932. Le « Nabi aux belles icônes » compte parmi les figures illustres de la ville de Saint-Germain-en-Laye, où il a toujours vécu. Le Prieuré – la demeure que l'artiste a occupé les trente dernières années de sa vie – est devenu le musée départemental Maurice Denis, qui offre un cadre privilégié pour admirer la vaste collection d'œuvres du peintre et de ses contemporains, en particulier des Nabis.

À NE PAS MANQUER

Musée d'Archéologie nationale
La plus grande galerie commerciale à ciel ouvert des Yvelines !

OÙ DÉJEUNER ?

- **Café des Arts**
Jardin des Arts 78100 Saint-Germain-en-Laye / 01 30 61 40 07
- Sur la place du marché immortalisée par Maurice Denis et Parrot-Lecomte

Site d'exception classé Monument historique, le bâtiment était à l'origine un hôpital général royal, construit par Louis XIV. Le vaste jardin du musée, planté de grands arbres, constitue un espace naturel de détente et de contemplation.

Le parcours vous mènera du Prieuré au centre-ville de la ville royale.

LES ŒUVRES À DÉCOUVRIR SUR PLACE

- Fontaine de la place du marché à Saint-Germain 1900 ca - Maurice Denis
 - L'enterrement dans mon quartier, 1893 ca - Maurice Denis
 - Lever de lune au Prieuré, 1894 - Maurice Denis
 - Petite vue de la Villa Montrouge au nuage vert, 1890 - Maurice Denis
 - Place du château, 1890 - Philippe Parrot-Lecomte
- Parcours : 2,8 km

D'autres peintres Nabis ont vécu à Saint Germain Boucles de Seine : Bonnard et Maillol à Marly, Roussel à L'Étang-la-Ville.



LES LIEUX DE VISITE AUTOUR DE L'IMPRESSIONNISME

MUSÉE FOURNAISE

Ile des Impressionnistes 78400 CHATOU

Le musée Fournaise propose une rencontre avec Renoir au fil d'un parcours spectacle ponctué d'animations numériques et de vidéos, au milieu de l'ambiance recrée par les décors des salles du musée.

SEQUANA

Ile des Impressionnistes 78400 CHATOU

La vocation de cette association est la sauvegarde et la mise en valeur du patrimoine fluvial et culturel. L'association a ainsi restauré ou reconstruit à l'identique une cinquantaine de bateaux : voiliers, canots automobiles, chaloupe à vapeur, yoles, canoës français et canadiens. A voir : la collection de bateaux. En saison : balade fluviale le week-end.

MUSÉE DE LA GRENOUILLÈRE

Chanorier, 12 grande rue 78290 CROISSY-SUR-SEINE

Lieu de mémoire du célèbre café-flottant la Grenouillère où Claude Monet et Pierre-Auguste Renoir se retrouvent au cours de l'été 1869 pour y peindre leurs premières toiles impressionnistes, le musée vous présente une collection de tableaux, gravures et objets dans une ambiance Belle Epoque qui évoque les écrits de Guy de Maupassant.

MUSÉE DÉPARTEMENTAL MAURICE DENIS

2bis rue Maurice Denis 78100 Saint-Germain-en-Laye

Créé par le département des Yvelines en 1976 à la faveur d'une importante donation consentie par la famille Denis, le musée est consacré au peintre et théoricien Maurice Denis, aux artistes symbolistes et nabis et à leur temps. Il porte depuis 2002 le label « musée de France ».

LES EXPOSITIONS

MAURICE DENIS, LES CHEMINS DE LA NATURE

Le Département des Yvelines s'associe à celui des Côtes d'Armor pour l'organisation d'une exposition « Maurice Denis – Les chemins de la Nature », actuellement ouverte au Domaine départemental de La Roche Jagu, à Ploëzal (jusqu'au 1^{er} octobre 2023), qui sera présentée en seconde étape au musée départemental Maurice Denis **début 2024**.

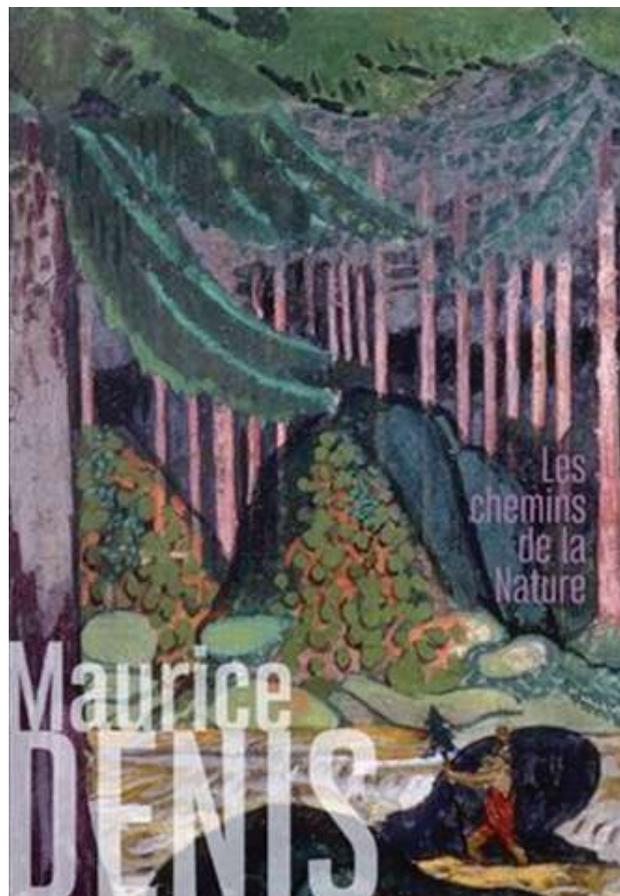
Cette exposition s'intéresse à la place de la nature dans l'œuvre de Maurice Denis. Ce thème permet d'embrasser l'essentiel des sujets qui ont fait sa notoriété, à commencer par les jardins, espaces propices aux scènes d'intimité familiale comme à des sujets mythologiques ou religieux. Les figures dans la nature comme les motifs pittoresques illustrent les variations au fil des saisons, permettant d'exalter toutes les couleurs de sa palette. Les arbres constituent également un thème récurrent dans sa peinture, voire un motif suscitant le dialogue permanent entre Art et Culture, matériel et spirituel.

Maurice Denis a été un ardent défenseur de la nature en son temps, attentif à la protection de l'environnement.

Cette exposition permet de faire le lien entre ses œuvres et les territoires aujourd'hui.

Outre les prêts aux institutions, notamment au musée d'Orsay, nombre d'œuvres exposées sont inédites ou rarement montrées, issues en particulier de collections privées.

L'exposition donne lieu à la publication d'un catalogue, aux éditions Ouest-France, commun aux deux étapes, qui reproduit l'ensemble des œuvres présentées, et plusieurs essais des meilleurs spécialistes.



LE PORT-MARLY
LES BORDS
DE SEINE

les voyages
impressionnistes
MUSEUMS OF MODERN ART

Chemin de halage au Port-Marly



Les Berges de la Seine autour de Louveciennes (Port-Marly), 1875
Alfred Sisley (1839-1899), huile sur toile
Sheffield Galleries and Museums Trust, Sheffield, Royaume-Uni ©Bridgeman Images

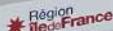
Les différents éléments du tableau que sont les tas de sable, l'usine à papier fumante ou encore le toit rouge de la manufacture de tissus ont permis de localiser ce paysage au Port-Marly. Des villageois se promènent et conversent dans un espace invitant à la détente. L'esprit du lieu est toujours présent sur cette place désormais nommée, à juste titre, la Terrasse Alfred Sisley.

Dans ce tableau lumineux et paisible, le ciel occupe une place prépondérante. Fasciné par les nuages et leur fugacité, Sisley commence toujours ses compositions par le ciel, ce qui est essentiel, selon lui, pour donner de la profondeur au tableau.

The different components of the painting - the piles of sand, the smoking paper factory and the red roof of the fabric factory - made it possible to identify this landscape as that of Port-Marly. Villagers out walking are engaged in conversation in a space conducive to relaxation. The very spirit of the site can still be felt on this square now known, and rightly so, as Terrasse Alfred Sisley.

In this bright and peaceful picture, the sky holds a dominant place. Fascinated by the fleetingness of clouds, Sisley always began his compositions by painting the sky. To him, this was essential to give depth to the picture.

Prolongez votre expérience impressionniste.
Découvrez tous les parcours et l'ensemble de
la Destination.



Aigremont

Chambourcy

Saint-C

Mareil-Marly

L'Etang-la-Ville

Ma



QUELQUES CHIFFRES À RETENIR

1

QR CODE PAR PARCOURS POUR PLUS D'INFOS

9

PARCOURS SUR L'APPLICATION OUTDOORACTIVE

55

REPRODUCTIONS D'ŒUVRES

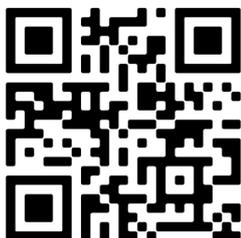
30

KILOMÈTRES AU TOTAL

14

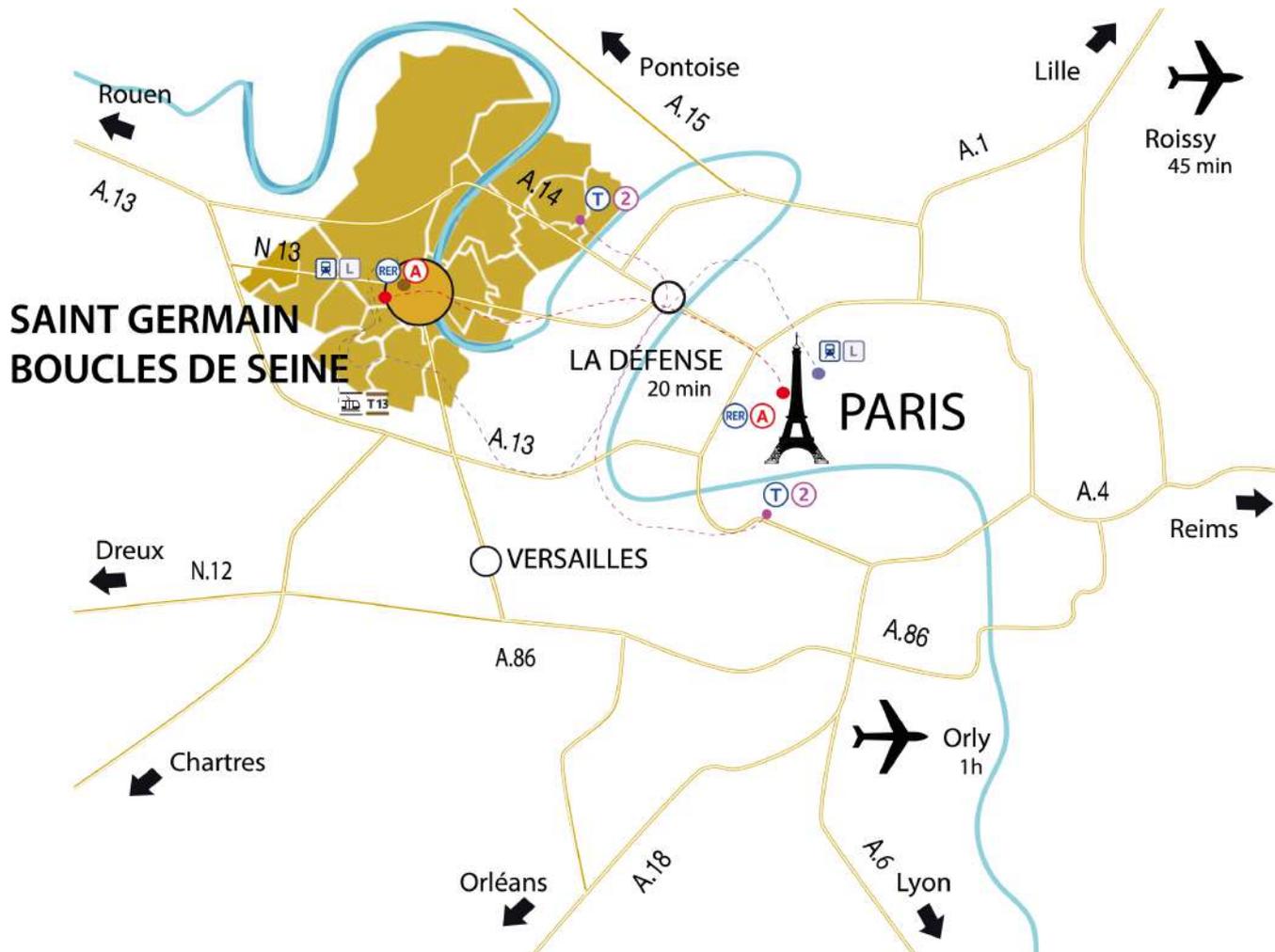
PEINTRES À DÉCOUVRIR

LE TRACÉ COMPLET DU CHEMIN DES IMPRESSIONNISTES



SCANNEZ CE QR CODE
pour découvrir les itinéraires
sur l'application outdooractive

SAINT GERMAIN BOUCLES DE SEINE TOURISME



Contact

Emilie ROCHAT

emilie.rochat@seine-saintgermain.fr

TÉL 01 30 87 22 82

www.seine-saintgermain.fr

voyagesimpressionnistes.com

Office de Tourisme Intercommunal
Jardin des Arts, 3 rue Henri IV
78100 Saint-Germain-en-Laye



Yvelines
Le Département

